

Schwimmsport und Bade-Saison — auf dem Wasser.



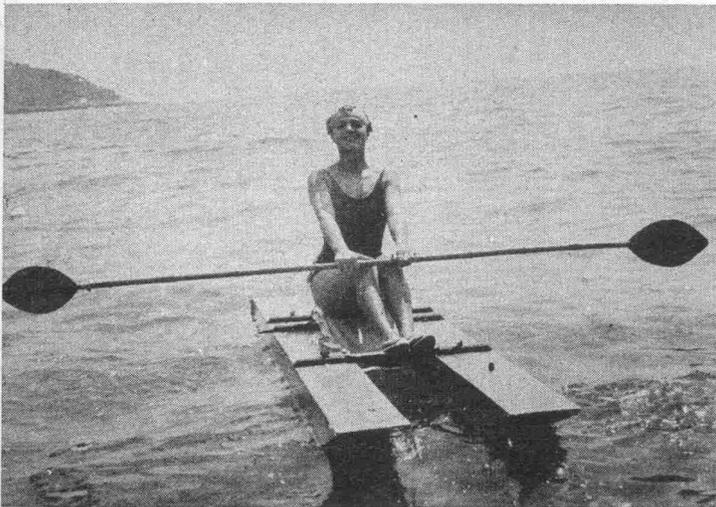
Mlle. Horrent championne des 100 mètres nage libre, titre qu'elle gagna aux championnats de France de natation qui ont eu lieu à la piscine des Tourelles.



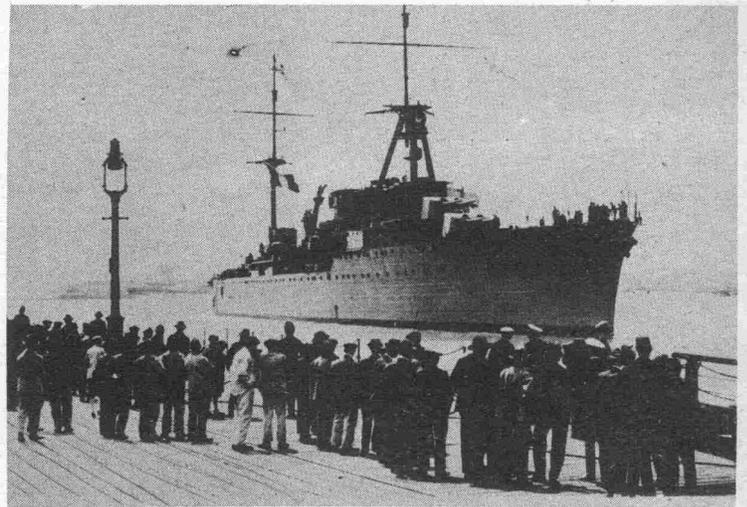
Zu den Versuchen den Aermel-Kanal zu durchschwimmen. Die beiden amerikanischen Schwestern Zitenfield und die Engländerin Darwin mussten wegen heftigem Gegenwinde einige Meilen von der englischen Küste entfernt, aufgeben.



Scène de plage à Ostende — Am Meeresstrand in Ostend.



Schwimm- u. Rudersport — Ein äusserst einfaches Fahrzeug, das sogar durch Damen leicht geführt werden kann.



Le croiseur français „Lamotte-Picquet“ à Portsmouth. — Ein französischer Kreuzer im Hafen von Portsmouth (England).



Les enfants sur la plage en Angleterre. — Kinder im englischen Seebad.



Sur la plage anglaise — Am Meeresstrand in England. Ausgewachsene und mutwillige Kinder.